



57

Stadt Köln - Umwelt- und Verbraucherschutzamt  
Willy-Brandt-Platz 2, 50679 Köln

An die Anwohner

- Godorfer Hauptstr. 22 - 62
- Meschenicher Str. 428 - 452
- Am Domenhof 1, 3
- An der Alten Mühle 1

**Umwelt- und Verbraucherschutzamt**

Stadthaus Deutz - Westgebäude  
Willy-Brandt-Platz 2, 50679 Köln  
Auskunft Herr Schulz, Zimmer 09F60  
Telefon 0221 221-34935, Telefax 0221 221-24686  
E-Mail [umwelt-verbraucherschutz@stadt-koeln.de](mailto:umwelt-verbraucherschutz@stadt-koeln.de)  
Internet [www.stadt-koeln.de](http://www.stadt-koeln.de)

## Sprechzeiten

Mo. u. Do. 08.00 - 16.00 Uhr  
Di. 08.00 - 18.00 Uhr  
Mi. u. Fr. 08.00 - 12.00 Uhr  
und nach besonderer Vereinbarung

KVB Stadtbahn Linien 1, 3, 4, 9

Bus Linien 150, 153, 156

S-Bahn Linien S6, S11, S12, S13, S19 sowie RE-/RB- und Fernverkehr

Haltestelle Bf. Deutz/Messe LANXESS arena

Ihr Schreiben

Mein Zeichen

Datum

572/1

16.03.2016

### **Grundwasserverunreinigung durch Rohbenzin Nutzung von privaten Brunnen und Bitte um Ihre Mithilfe**

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit dem heutigen Informationsschreiben möchte ich Sie zu den Entwicklungen bei der Grundwasserverunreinigung durch Rohbenzin im Bereich des südlichen Ortsteiles von Godorf informieren und Sie um Ihre Mithilfe bitten.

Wie Ihnen aus der Presse und Informationsschreiben der Firma Basell Polyolefine GmbH bereits bekannt ist, wurde im April 2015 auf dem Gelände der Häfen und Güterverkehr Köln AG (HGK) bei einer Routineuntersuchung Rohbenzin (Naphtha) im Grundwasser entdeckt. Seitdem wurden durch die Firma Basell Polyolefine GmbH, in Zusammenarbeit mit den Überwachungsbehörden Bezirksregierung Köln und Stadt Köln, Maßnahmen zur Sanierung des Grundwasserschadens begonnen.

Gleichzeitig mit den Sanierungsmaßnahmen werden Messungen die zur Ermittlung der Ausbreitung des Schadens dienen, durchgeführt. Diese Messungen haben gezeigt, dass besonders bei höheren Rheinwasserständen und den damit verbundenen erhöhten Grundwasserständen eine weitere Ausbreitung des Schadens unter die bewohnten Gebiete im südlichen Godorf möglich ist. Zusätzliche Maßnahmen die diese Ausbreitung durch verstärktes Abpumpen und Reinigen des Grundwassers verhindern sollen, wurden bereits ergriffen.

Aus Vorsorgegründen und um weitere Erkenntnisse über die Belastung des Grundwassers zu erhalten, möchte ich Sie heute um Ihre Unterstützung und Mithilfe bitten:

#### **- Bitte melden Sie mir Brunnen / Gartenbrunnen auf Ihrem Grundstück**

Nach meiner Erkenntnis gibt es im Bereich der möglichen Grundwasserbelastung in Godorf keine Brunnen zur Trinkwassernutzung. Auf einigen Grundstücken befinden sich aber unter Umständen Brunnen, die zum Beispiel zur Gartenbewässerung genutzt werden. Die Nutzung dieser Brunnen ist in der Regel erlaubnisfrei (§ 46 Wasserhaushaltsgesetz).



Seite 2

Bitte melden Sie mir solche Brunnen auch dann, wenn Sie nicht oder nicht mehr genutzt werden.

**- Bitte nutzen Sie das Wasser aus eigenen Brunnen bis auf weiteres nicht**

Ich kann nicht ausschließen, dass das Grundwasser im Bereich Ihres Grundstückes mit Schadstoffen belastet ist. Ich möchte Sie deshalb bitten, bis auf weiteres auf die Förderung und Nutzung von Grundwasser aus eigenen Brunnen zu verzichten.

Wichtig: Das Trinkwasser aus der öffentlichen Wasserversorgung ist nicht betroffen und kann bedenkenlos genutzt werden!

**- Bitte geben Sie mir die Möglichkeit, Wasser aus Ihrem Brunnen zu untersuchen**

Um Erkenntnisse über die Größe und Ausbreitung der Belastung des Grundwassers zu erhalten, wurde bereits eine große Anzahl von Grundwassermessstellen gebaut. Jede zusätzliche Messung in Ihrem und in weiteren Gartenbrunnen kann helfen, die Erkenntnisse über die Grundwassersituation und mögliche Belastungen des Grundwassers zu verbessern. Ebenso kann durch die zusätzlichen Messungen der Erfolg der Sanierungsmaßnahmen besser kontrolliert werden.

Die Probenahme und die Messungen werden vom Umweltamt der Stadt Köln durchgeführt und begleitet. Über die Messergebnisse erhalten Sie selbstverständlich eine Information. Für Sie entstehen für die Untersuchungen keine Kosten.

Wie können Sie einen Brunnen / Gartenbrunnen anmelden?

Wenn Sie einen Brunnen anmelden möchten, benötige ich von Ihnen die auf dem beiliegenden Formular aufgeführten Daten. Alle Angaben sind natürlich freiwillig.

Die Informationen können Sie mir per Post (ein frankierter Rückumschlag liegt bei), FAX, E-Mail oder aber auch telefonisch mitteilen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, können Sie auch gerne einen Termin mit einem Mitarbeiter der Unteren Wasserbehörde vereinbaren.

Folgende Ansprechpartner stehen beim Umweltamt der Stadt Köln für Ihre Fragen bereit:

Untere Wasserbehörde:

Herr Schulz, Tel. 0221 / 221 – 34935, [ruediger.schulz@stadt-koeln.de](mailto:ruediger.schulz@stadt-koeln.de)

Abteilung Boden und Grundwasserschutz:

Herr Olbertz, Tel. 0221 / 221 – 34613, [ralf.olbertz@stadt-koeln.de](mailto:ralf.olbertz@stadt-koeln.de)

Im Übrigen kann Ihnen auch die Firma Basell Polyolefine GmbH Fragen zu dem Schaden und den Sanierungsmaßnahmen beantworten:

[wesseling.oeffentlichkeitsarbeit@wesseling.de](mailto:wesseling.oeffentlichkeitsarbeit@wesseling.de)

Für Ihre Unterstützung möchte ich mich schon an dieser Stelle bedanken!

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

Rüdiger Schulz

Nutzen Sie bitte per Post den bereits frankierten Rückumschlag

An die

Stadt Köln

Umwelt- und Verbraucherschutzamt

Abteilung Immissionsschutz, Wasser- und Abfallwirtschaft - SG 572/1 -

Willy-Brandt-Platz 2

50679 Köln

oder per **FAX** an: 0221 / 221 – 24686

oder per **E-Mail** an: umwelt-verbraucherschutz@stadt-koeln.de

### **Brunnenanzeige**

auf dem folgenden Grundstück befindet sich **kein** Brunnen

#### Standort:

Adresse: .....

Gemarkung, Flur, Flurstück(e) .....

Lage auf dem Grundstück .....

(falls möglich bitte Lageplan oder Skizze beilegen)

#### Grundstückseigentümer oder Nutzer des Brunnens:

Name, Vorname.....

Telefon: .....

E-Mail-Adresse: .....

Adresse, falls abweichend von Brunnenstandort  
.....

#### Nutzung des Brunnenwassers:

Gartenbewässerung

andere: .....

der Brunnen wird nicht / nicht mehr genutzt

Ich bin mit einer Grundwasseruntersuchung durch die Stadt Köln einverstanden

.....

Datum

.....

Unterschrift